

APPENDIX No. 4: Bonus Application Regulations/Rules

1. General provisions

1.1. The present Regulations define general terms and conditions, following which the Client will use a Bonus provided to the Client by OFG Cap. Ltd. ("Company" hereinafter) under various services and special offers provided by the Company.

1.2. The Company will credit and the Client will accept a Bonus to deposit their trading account held with the Company, in the form of monetary funds, under the terms specified by the Company.

1.3. The Client's consent to receive a Bonus is confirmed in their Client Login by accepting the Company's offer or by submitting a respective application by the Client to receive a Bonus.

1.4. Under the promotions and marketing campaigns run by the Company, the Company may credit a non-acceptance Bonus: Compensation for commissions charged by the payment systems; Other special offers.

1.5. A Bonus is only deemed credited to the Client's trading account after it is posted on the account statement and/or on the Client Login page.

1.6. The funds credited as a Bonus to the Client's trading account by the Company, is not the property of the Client.

1.7. A Bonus is not transferable to another Client or may not be transferred to another trading account.

2. Using Bonus

2.1. Each Bonus offered/awarded to the Client is subject to the terms specified by the Company (hereinafter "the Bonus Payment Conditions"), after completing which the Bonus is withdrawn

ПРИЛОЖЕНИЕ № 4: Регламент/правила использования бонусных средств

1. Общие положения

1.1. Настоящий регламент определяет общие правила и условия, в соответствии с которыми Клиент использует Бонус, предоставляемый Компанией OFG Cap. Ltd. (далее — «Компания») Клиенту в рамках различных сервисов и акций, проводимых Компанией.

1.2. Компания начисляет, а Клиент принимает для пополнения своего торгового счета, открытого в Компании, Бонус в виде денежных средств, на условиях, определенных Компанией.

1.3. Согласие Клиента на получение Бонуса подтверждается в Личном Кабинете посредством принятия Клиентом предложения Компании или посредством оформления Клиентом соответствующей заявки на получение Бонуса.

1.4. В рамках проводимых акций и маркетинговых кампаний Компания может производить начисление безакцептного Бонуса: Компенсация комиссий платежных систем; другие акции.

1.5. Бонус считается зачисленным на торговый счет Клиента только после его отображения в Выписке по счету и/или в Личном Кабинете Клиента.

1.6. Денежные средства, зачисленные Компанией в качестве Бонуса на торговый счет Клиента, не являются собственностью Клиента.

1.7. Бонус не может быть передан другому Клиенту или переведен на другой торговый счет.

2. Использование Бонуса

2.1. Каждый Бонус,

from the Client's trading account, and the Company disburses monetary funds into the Client's trading account that may be used by the Client without any restrictions.

2.2. The Bonus Payment Conditions are defined by various promotions, services and individual offers, thus the current information of the Bonus Payment Conditions for each Bonus is provided to the Client by the terms of the respective programs or under the terms of an individual offer.

2.3. Typically, a Bonus has the following Bonus Payment Conditions: the amount of the Bonus; the volume of trading transactions executed (closed), generally expressed in lots; the period of time within which it is required to provide a certain volume of trading transactions.

2.4. All Bonuses in the Client's trading account are paid, with the required volume of trading transaction provided, in chronological order, i.e. unless the earlier granted Bonus is paid, the number of trading transactions executed will not be counted for the achievement of the required volume of trading transactions for the latest granted Bonus.

2.5. Accounting of the fulfillment of the Bonus Payment Conditions can be found by the Client in the respective section of their Client Login.

2.6. In case of failure to fulfill the Bonus Payment Conditions, the Bonus will be automatically removed from the Client's account without prior notice.

2.7. While performing a non-trading operation of withdrawing own funds, the Company may cancel any Bonuses granted earlier to the Client's trading account without prior notice.

2.8. The monetary funds awarded as Bonuses are logged in the trading platform as Credit, thus, as per the MetaTrader 4/5 operation terms, these are used as funds available for the Client to execute trading operations, i.e. involved in the calculation of Equity and Free Margin.

предложенный/выданный Клиенту, имеет определенные Компанией условия (далее – «Условия отработки»), после выполнения которых Бонус списывается с торгового счета Клиента, а Компания начисляет на торговый счет Клиента денежные средства, которые могут быть использованы Клиентом без каких-либо ограничений.

2.2. Условия отработки Бонуса определяются различными акциями, сервисами, а также индивидуальными предложениями, поэтому актуальная информация по Условиям отработки каждого Бонуса предоставляется Клиенту в правилах соответствующих программ или в условиях индивидуального предложения.

2.3. Как правило, Бонус имеет следующие Условия отработки: Размер Бонуса; Объем совершенных торговых операций (закрытых), как правило, выраженный в лотах; Период времени, в течение которого необходимо совершить требуемый объем торговых операций.

2.4. Все Бонусы на торговом счете Клиента отрабатываются последовательно, т.е. пока не отработан более старый Бонус, зачет совершенных торговых операций по более новому Бонусу не происходит.

2.5. Отчеты по выполнению условий отработки Бонуса Клиент может посмотреть в своем Личном Кабинете в соответствующем разделе.

2.6. При невыполнении Условий отработки Бонус автоматически списывается с торгового счета Клиента без предварительного уведомления.

2.7. При проведении неторговой операции снятия собственных средств Компания может отменить ранее выданные на торговый счет Клиента Бонусы без предварительного уведомления.

2.8. Денежные средства, выданные в

2.9. In case the Equity decreases in the Client's trading account to the amount of all Bonuses, the Company has the right to fully or partly liquidate the open positions on the trading account.

2.10. The Client agrees that the Company may remove a Bonus from their trading account if suspecting the Client abusing the service of Bonus provision.

3. Miscellaneous

3.1. The Client acknowledges that the Company has the right, at any moment, to alter and/or amend the provisions herein without prior notice.

3.2. In case one or more provisions of these Regulations are held to be invalid, the validity of the remaining provisions shall not be affected thereby.

3.3. These Regulations are the constituent part of the Agreement between the Client and OFG Cap. Ltd. (individual and corporate accounts).

качестве Бонусов, оформляются в торговой платформе в качестве Кредита, поэтому, в соответствии с правилами работы торговой платформы MetaTrader 4/5, они используются Клиентом в качестве доступных для совершения торговых операций фондов, т.е. участвуют в расчете Equity (Средств) и Free Margin (Свободная маржа).

2.9. При снижении средств на торговом счете Клиента (Equity) до величины суммы всех Бонусов Компания имеет право полностью или частично ликвидировать открытые на торговом счете позиции.

2.10. Клиент соглашается с тем, что Компания может списать Бонус с торгового счета при подозрении в злоупотреблении со стороны Клиента сервисом предоставления Бонусов.

3. Прочие условия

3.1. Клиент признает, что Компания имеет право в любое время внести исправления и/или дополнения в положения данных правил без предварительного уведомления.

3.2. В случае недействительности одного или более из положений данных Правил любые другие положения остаются действительными.

3.3. Данные Правила является неотъемлемой частью Договора Клиента и OFG Cap. Ltd. (индивидуальные и корпоративные счета).